

**Rapporto dell'Ufficio di revisione
sulla revisione ordinaria
all'Assemblea Generale dei delegati di**

**Samaritani Svizzera
Olten**

**sulla revisione del conto annuale consolidato 2022
di Samaritani Svizzera e della
Fondazione Henry Dunant di Samaritani Svizzera
in conformità agli Swiss GAAP RPC**

karlen
TREUHAND

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale consolidato all'Assemblea Generale dei delegati di Samaritani Svizzera, Olten

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale consolidato di Samaritani Svizzera e della Fondazione Henry Dunant di Samaritani Svizzera, costituito da bilancio, conto economico, rendiconto finanziario, prospetto della variazione del capitale proprio e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2022. In conformità agli Swiss GAAP RPC 21, le informazioni nel rapporto di attività non sono soggette a verifica da parte dell'Ufficio di revisione.

Responsabilità del Comitato

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale consolidato in conformità alle disposizioni legali e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale consolidato che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Comitato è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale consolidato sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale consolidato. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale consolidato contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale consolidato, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale consolidato nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Karlen Treuhand SA

Schermenwaldstrasse 10 | 3063 Ittigen
Tel. 031 925 80 80 | Fax 031 925 80 99

info@karlen-treuhand.ch
www.karlen-treuhand.ch

Membro EXPERTsuisse

Opinione di revisione

A nostro giudizio, il conto annuale consolidato per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2022 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità agli Swiss GAAP RPC. Inoltre la contabilità e il conto annuale consolidato sono conformi alla legge svizzera e allo statuto.

Relazione in base ad altre disposizioni legali

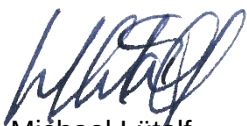
Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale consolidato concepito secondo le direttive del Comitato.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale consolidato a voi sottoposto.

Ittigen, 1 maggio 2023

Karlen Treuhand SA



Michael Lütolf
Esperto fiduciario diplomato
Perito revisore abilitato

Revisore responsabile



Marco Bonucci
Esperto contabile diplomato
Perito revisore abilitato

Supplemento:

- Conto annuale consolidato (bilancio, conto economico, rendiconto finanziario, prospetto della variazione del capitale proprio e allegato)

Karlen Treuhand SA

Schermenwaldstrasse 10 | 3063 Ittigen
Tel. 031 925 80 80 | Fax 031 925 80 99

info@karlen-treuhand.ch
www.karlen-treuhand.ch

Membro EXPERTsuisse

Conto annuale consolidato 2022

Samaritani Svizzera
della Fondazione Henry Dunant di Samaritani Svizzera

Samaritani Svizzera
Martin-Disteli-Strasse 27
4601 Olten
Telefono 062 286 02 00
office@samariter.ch
www.samaritani.ch



Bilancio consolidato

<i>in CHF</i>	<i>Allegato</i>	2022 consolidato	<i>Consoli- dazione</i>	<i>Fondazione Henry Dunant</i>	<i>Samaritani Svizzera</i>	2021 consolidato
ATTIVI						
Mezzi liquidi	A01	842'424		152'101	690'323	1'285'793
Titoli di credito	A01	2'650'156		2'650'156	0	3'439'278
Credit per forniture e prestazioni	A02	441'714			441'714	513'315
Altri crediti a breve termine	A03	18'351	-1'884'321		1'902'672	131'841
Rimanenza	A04	91'341			91'341	0
Ratei e risconti attivi	A05	492'973			492'973	365'233
Attivi circolanti		4'536'958	-1'884'321	2'802'257	3'619'023	5'735'461
Immobilizzi materiali	A06	2'842'373			2'842'373	2'864'351
Immobilizzi immateriali	A06	960'744			960'744	183'603
Attivi fissi		3'803'117	0	0	3'803'117	3'047'954
ATTIVI		8'340'075	-1'884'321	2'802'257	7'422'140	8'783'414
PASSIVI						
Debiti per forniture e prestazioni	A07	678'067			678'067	291'071
Debiti finanziari a breve termine	A08	378'464	-1'884'321	1'884'321	378'464	146'899
Altri debiti a breve termine	A09	370'648			370'648	71'004
Accantonamenti a breve termine	A10	156'852			156'852	148'042
Ratei e risconti passivi	A11	134'418		3'810	130'608	286'519
Capitale di terzi a breve termine		1'718'449	-1'884'321	1'888'131	1'714'639	943'535
Ipoteca		1'271'400			1'271'400	1'304'000
Prestito CRS	A12	444'957			444'957	508'522
Prestito AC - Finanziamento intermedio	A12	0			0	229'272
Prestito Covid-19	A12	333'332			333'332	416'666
Capitale di terzi a lungo termine		2'049'689	0	0	2'049'689	2'458'460
Mezzi vincolati a scopi precisi	A13-21	736'588		22'823	713'765	855'938
Capitale dei fondi		736'588	0	22'823	713'765	855'938
Capitale della Fondazione		300'000		300'000		0
Capitale libero	A22	2'861'257		905'249	1'956'008	3'170'558
Capitale vincolato	A23	1'082'999			1'082'999	1'082'999
Risultato annuale		-408'907		-313'947	-94'960	271'924
Capitale dell'organizzazione		3'835'349	0	891'302	2'944'047	4'525'481
PASSIVI		8'340'075	-1'884'321	2'802'257	7'422'140	8'783'414

Conto economico consolidato

<i>in CHF</i>	<i>Allegato</i>	2022 consolidato	<i>Consoli- dazione</i>	<i>Fondazione Henry Dunant</i>	<i>Samaritani Svizzera</i>	2021 consolidato
PROVENTI D'ESERCIZIO						
Merci	B01	17'803			17'803	783'971
Tasse di partecipazione a formazioni e corsi	B02	1'739'295			1'739'295	1'527'269
Tasse di corso	B03	1'851'779			1'851'779	1'899'312
Giornale della federazione	B04	518'462			518'462	524'338
Indennità Colletta Samaritani	B05	-269			-269	60'358
Altri ricavi da forniture e prestazioni	B07	1'361'243			1'361'243	1'149'704
Ricavi da forniture e prestazioni		5'488'314	0	0	5'488'314	5'944'953
Contributi di sostegno	B08	121'223			121'223	126'308
Sussidi pubblici		121'223	0	0	121'223	126'308
Tasse annuali soci	B09	347'735			347'735	343'357
Contributi progetti	B10	228'506			228'506	574'058
Contributo CRS		225'000			225'000	435'000
Contributo Fondazione Henry Dunant		0	-264'725		264'725	0
Sponsorizzazioni		141'368			141'368	275'360
Altri contributi		942'609	-264'725	0	1'207'334	1'627'775
Fundraising, donativi, legati	B11	1'177'917			1'177'917	898'448
Contributi ricevuti		1'177'917	0	0	1'177'917	898'448
Prestazioni proprie attivate		125'133			125'133	0
Prestazioni proprie attivate		125'133	0	0	125'133	0
Proventi d'esercizio		7'855'196	-264'725	0	8'119'921	8'597'484
COSTI OPERATIVI						
Merci	B12	0			0	-840'726
Corsi		-622'319			-622'319	-381'729
Pubblicazioni		-91'403			-91'403	-122'323
Fundraising/SamSam	B13	-530'954			-530'954	-607'628
Personale specializzato esterno		-1'010'653			-1'010'653	-1'168'615
Altri costi operativi		-466'320			-466'320	-188'525
Pubblicità/Pubbliche relazioni		-65'511			-65'511	-40'251
Sussidi e contributi versati		-56'160	264'725	-281'225	-39'660	-34'889
Costi diretti		-2'843'320	264'725	-281'225	-2'826'820	-3'384'686
Salari	B13/B14	-3'460'498			-3'460'498	-2'930'326
Onorari/diarie		-264'651			-264'651	-510'836
Prestazioni sociali	B13/B15	-659'961			-659'961	-612'259
Altri costi del personale		-208'911			-208'911	-156'696
Costi del personale		-4'594'021	0	0	-4'594'021	-4'210'117

Conto economico consolidato

<i>in CHF</i>	<i>Allegato</i>	2022 consolidato	<i>Consoli- dazione</i>	<i>Fondazione Henry Dunant</i>	<i>Samaritani Svizzera</i>	2021 consolidato
COSTI OPERATIVI (Continua)						
Edifici/magazzino		-99'024			-99'024	-269'783
Equipaggiamento/Informatica		-307'903			-307'903	-279'618
Veicoli		-24'985			-24'985	-19'543
Stampati/documenti		-32'368			-32'368	-19'135
Altre costi generali		-170'414		-7'058	-163'356	-132'198
Costi generali		-634'695	0	-7'058	-627'637	-720'277
Ammortamenti immobilizzi materiali	A06	-142'393			-142'393	-145'787
Ammortamenti immobilizzi immateriali	A06	-214'073			-214'073	-61'201
Ammortamenti		-356'466	0	0	-356'466	-206'988
Costi operativi		-8'428'503	264'725	-288'283	-8'404'945	-8'522'069
RISULTATO OPERATIVO		-573'307	+0	-288'283	-285'024	+75'415
Ricavi finanziari	B16	249'843	-39'511	249'051	40'303	160'624
Oneri finanziari	B17	-521'021	39'511	-555'940	-4'593	-112'034
Risultato finanziario		-271'179	0	-306'889	35'710	48'590
RISULTATO ORDINARIO		-844'486	+0	-595'172	-249'314	+124'005
Ricavi straordinari	B18	35'681			35'681	123'732
Oneri straordinari	B19	-677			-677	-27'591
Risultato straordinario		35'004	0	0	35'004	96'141
RISULTATO ANTE VARIAZIONE FONDI		-809'482	+0	-595'172	-214'310	+220'146
Impiego capitale fondi		571'127		281'225	289'902	520'026
Attribuzione al capitale fondi		-170'552		0	-170'552	-468'248
Variazione del capitale fondi		400'575	0	281'225	119'350	51'778
RISULTATO ANNUALE ANTE ATTRIBUZIONI		-408'907	+0	-313'947	-94'960	+271'924
Attribuzioni						
Capitale libero		+408'907	+0	+313'947	+94'960	-271'924

Rendiconto finanziario consolidato

Oltre al bilancio e al conto economico, il rendiconto finanziario fornisce informazioni supplementari sulle operazioni d'investimento e di finanziamento e sull'evoluzione della situazione finanziaria di Samaritani Svizzera e della Fondazione Henry Dunant.

<i>in CHF</i>	2022	2021
Risultato ante variazione fondi	-408'907	+271'924
± Variazione del capitale fondi	-400'575	-51'778
+ Ammortamenti immobilizzi materiali	+142'393	+145'787
+ Ammortamenti prestazioni proprie attivate	+214'073	+61'201
+ Diminuzione immobilizzi materiali		+17'556
± Titoli di credito	+789'122	+42'736
± Crediti per forniture e prestazioni	+71'601	+7'677
± Altri crediti a breve termine	+113'491	-39'102
± Rimanenza	-91'341	+363'075
± Ratei e risconti attivi	-127'740	-156'263
± Debiti per forniture e prestazioni	+386'996	-100'670
± Debiti finanziari a breve termine	+231'565	+83'334
± Altri debiti a breve termine	+299'644	-28'142
± Accantonamenti a breve termine	+8'810	-40'090
± Ratei e risconti passivi	-152'101	-443'544
± Flusso finanziario risultante dall'attività operativa	+1'077'032	+133'701
- Prestazioni proprie attivate	-125'133	+0
± Investimenti / + disinvestimenti immobilizzi finanziari	+0	+100'000
- Investimenti immobilizzi materiali	-120'415	-84'572
- Investimenti immobilizzi immateriali	-866'082	-244'804
± Flusso finanziario risultante dall'attività d'investimento	-1'111'630	-229'376
± Aumento / - diminuzione ipoteca	-32'600	-32'600
± Aumento / - diminuzione prestiti	-376'171	-144'629
± Flusso finanziario risultante dall'attività di finanziamento	-408'771	-177'229
± Variazione dei mezzi liquidi	-443'369	-272'904
Saldo mezzi liquidi al 01.01.	+1'285'793	+1'558'697
Saldo mezzi liquidi al 31.12.	+842'424	+1'285'793
Evidenza della variazione dei mezzi liquidi	-443'369	-272'904

Prospetto consolidato della variazione del capitale

Il prospetto della variazione di capitale rappresenta l'attribuzione, l'utilizzo e la detenzione di fondi provenienti dal capitale dei fondi e dal capitale dell'organizzazione. Il capitale dei fondi indica i fondi destinati ai progetti. Il capitale dell'organizzazione mostra i fondi da autofinanziamento.

<i>in CHF</i>	<i>Allegato</i>	Bilancio al	Attrib.	Trf interno	Impiego	Bilancio al
		31.12.2022	+	+/-	-	01.01.2022
Capitale dei fondi 2022						
Cura/sviluppo MAB	A13	174'101				174'101
Maria-Fischer-Fonds	A14	49'963			-210	50'173
Assistenza sanitaria in montagna	A15	54'294			-5'111	59'405
Sam. scolastici 2.0 Aiuti per il finanz.	A16	68'517			-100'686	169'203
Diverso 2.0	A17	22'727				22'727
Corsi per quadri gioventù 2020	A18	51'665				51'665
Promozione comunicazione interna	A19	73'590			-58'710	132'300
Sviluppo di strategie	A20	27'670			-15'195	42'865
Progetti strategici 1 - 6	A21	191'238	+170'552		-109'990	130'676
Patrimonio fondo delle associazioni sc	A22	22'823				22'823
Capitale dei fondi		736'588	+170'552	+0	-289'902	855'938
Capitale dell'organizzazione 2022						
Capitale della Fondazione		300'000		+300'000		0
Capitale libero	A23	2'861'257		-28'076	-281'225	3'170'558
Capitale vincolato	A24	1'082'999				1'082'999
Risultato annuale		-408'907	-408'907	-271'924		271'924
Capitale dell'organizzazione		3'835'349	-408'907	+0	-281'225	4'525'481

<i>in CHF</i>	Bilancio al	Attrib.	Trf interno	Impiego	Bilancio al
	31.12.2021	+	+/-	-	01.01.2021
Capitale dei fondi 2021					
Cura/sviluppo MAB	174'101				174'101
Maria-Fischer-Fonds	50'173			-99'827	150'000
Assistenza sanitaria in montagna	59'405	+61'750		-2'345	0
Sam. scolastici 2.0 Salvare è classe	0			-124'424	124'424
Sam. scolastici 2.0 Aiuti per il finanz.	169'203			-21'072	190'275
Diverso 2.0	22'727				22'727
Corsi per quadri gioventù 2020	51'665				51'665
Promozione comunicazione interna	132'300			-2'790	135'091
Sviluppo di strategie	42'865	+67'603		-64'738	40'000
Progetti strategici 1 - 6	130'676	+335'505		-204'829	0
Patrimonio fondo delle associazioni sciolte	22'823	+3'390			19'434
Capitale dei fondi	855'938	+468'248	+0	-520'026	907'716
Capitale dell'organizzazione 2021					
Capitale libero	3'170'558		+168'796		3'001'762
Capitale vincolato	1'082'999				1'082'999
Risultato annuale	271'924	+271'924	-168'796		168'796
Capitale dell'organizzazione	4'525'481	+271'924	+0	+0	4'253'557

Note al bilancio consolidato del Gruppo Associazione Samaritani Svizzera, Olten e la Fondazione Henry Dunant dei Samaritani Svizzera, Olten

Principi di contabilità, consolidamento, rilevazione e misurazione

1 Principi contabili

Il bilancio consolidato dell'Associazione Samaritani Svizzera, Olten e della Fondazione Henry Dunant di Samaritani Svizzera, Olten è stato redatto in conformità alle raccomandazioni contabili Swiss GAAP FER e rispetta il Codice delle Obbligazioni svizzero, le norme dello ZEW (Ufficio centrale per le imprese di pubblica utilità) e le disposizioni degli Statuti e dei regolamenti.

Le linee guida riviste degli Swiss GAAP FER n. 21 (in vigore dal 1° gennaio 2016) sono state applicate in anticipo per il bilancio 2015, incluso l'anno precedente.

Il bilancio consolidato fornisce un quadro fedele della situazione finanziaria, dei risultati economici e dei flussi di cassa.

In caso di cambiamenti nei criteri contabili, laddove possibile ed economicamente giustificabile, i dati dell'anno precedente sono stati redatti in modo tale da consentire un confronto il più accurato possibile con i dati dell'anno in corso. Le note al bilancio consolidato illustrano le modifiche in dettaglio.

I bilanci individuali controllati dai revisori costituiscono la base per le decisioni degli organi esecutivi. Il bilancio consolidato è pubblicato in forma sintetica a scopo informativo.

A causa del calcolo in centesimi e della presentazione senza cifre decimali, possono verificarsi differenze minime di arrotondamento nei totali intermedi. Tutte le cifre sono espresse in CHF se non diversamente indicato. Il bilancio consolidato è redatto in tedesco, francese e italiano. Il bilancio annuale in tedesco è autorevole.

2 Principi di consolidamento

2.1 Generale

Il bilancio consolidato si basa sui bilanci individuali al 31 dicembre 2022 dell'Associazione Samaritani Svizzera, Olten, e della Fondazione Henry Dunant di Samaritani Svizzera, Olten, che sono stati redatti e sottoposti a revisione secondo le linee guida uniformi e si basano sullo Swiss GAAP FER 30.

2.2 Consolidamento di attività e passività, vendite intersocietarie

Tutte le attività e le passività reciproche, nonché i costi e i ricavi, sono stati compensati ed eliminati all'interno dell'area di consolidamento.

2.3 Consolidamento del capitale

Poiché le organizzazioni non sono collegate in termini di capitale, ma sono gestite in modo uniforme, non si verifica alcun consolidamento del capitale.

3 Principi contabili e di valutazione

3.1 Cassa e titoli negoziabili

Le disponibilità liquide sono iscritte a bilancio al valore nominale, mentre i titoli sono iscritti a bilancio al valore di mercato, secondo gli estratti di deposito di fine anno. Le valute estere sono convertite in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data di chiusura del bilancio.

3.2 Richieste

I crediti sono iscritti al valore nominale al netto delle necessarie rettifiche di valore. Vengono effettuati accantonamenti specifici per le perdite di crediti specificamente identificate e probabili. Per gli altri crediti commerciali si effettua un accantonamento generale del 2%. I crediti verso il settore pubblico, le parti correlate, le organizzazioni e gli sponsor sono esclusi da questa rettifica di valore.

3.3 Risconti attivi e oneri differiti

I risconti attivi e passivi sono rilevati al valore nominale.

Note al bilancio consolidato (continua)

3.4 Inventari

Le rimanenze sono valutate al minore tra il costo e il prezzo di mercato, a meno che non siano necessarie rettifiche di valore in conformità alle seguenti disposizioni. Il prezzo di mercato corrisponde al prezzo di sostituzione corrente o al prezzo di vendita netto massimo ottenibile meno il margine abituale per il gruppo di articoli.

3.5 Immobili, impianti e attrezzature

Le immobilizzazioni materiali (immobili e beni mobili) sono iscritte a bilancio al costo di acquisizione meno gli ammortamenti. Le immobilizzazioni materiali con un valore per acquisizione superiore a 3.000 franchi svizzeri sono iscritte a bilancio e incluse nel registro delle immobilizzazioni. Gli immobili, gli impianti e le attrezzature sono ammortizzati a quote costanti.

Il periodo di ammortamento è di solito:

- 4 anni di hardware informatico
- 5 anni su macchine e apparecchi
- 6 anni sui veicoli
- 8 anni su attrezzature operative
- 50 anni di attività immobiliare

Il periodo di ammortamento viene determinato sulla base di una stima realistica della vita utile. Il valore di immobili, impianti e macchinari viene rivisto annualmente. Se viene determinata una perdita di valore, vengono effettuate ulteriori rettifiche di valore e imputate al risultato del periodo.

3.6 Attività immateriali

Le attività immateriali (costi di sviluppo/software/licenze) sono generalmente ammortizzate a quote costanti sulle seguenti vite utili.

- 5 anni sui costi di sviluppo
- 4 anni su software e licenze IT

3.7 Passivo

Le passività sono rilevate al valore nominale. Gli interessi sul prestito sono calcolati ai tassi di mercato.

3.8 Risconti passivi

I risconti passivi sono rilevati al valore nominale.

3.9 Capitale del fondo

Il capitale del fondo è una passività con finalità regolamentare imposta da terzi e viene rilevata al valore nominale.

3.10 Capitale organizzativo

Il capitale organizzativo indica i fondi provenienti dall'autofinanziamento, senza restrizioni alla cessione da parte di terzi. Le riserve di rivalutazione (capitale vincolato) sono una forma speciale di capitale organizzativo che si è formata con la conversione della contabilità agli Swiss GAAP FER.

Organizzazioni collegate

Associazioni samaritane

Associazioni cantonali

Croce Rossa Svizzera, Berna, con le associazioni cantonali, le organizzazioni di soccorso e le istituzioni.

Fondazione Samaritani delle Alpi

Samaritani.shop

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al bilancio consolidato

<i>in CHF</i>		2022	2021
A01	Mezzi liquidi e titoli		
	Cassa	1'989	1'895
	Postfinance	198'310	235'309
	Banche	642'125	1'048'589
	Investimenti a breve termine	0	1'674'013
	Obbligazioni	1'104'326	920'532
	Azioni svizzere	704'014	427'050
	Azioni altre	841'816	338'583
	Fondi immobiliari	0	79'100
	Totale	3'492'580	4'725'071
A02	Crediti per forniture e prestazioni		
	Terzi	170'658	177'646
	Organizzazioni / persone correlate	272'837	217'983
	Ente pubblico / Collettività	2'219	152'686
	Delcredere	-4'000	-35'000
	Totale	441'714	513'315
A03	Altri crediti a breve termine		
	Imposta preventiva	17'107	9'719
	Crediti prestazioni sociali	0	121'112
	Conto corrente Fond. per i samaritani di montagna (br.term.)	375	1'010
	Crediti verso i dipendenti	247	0
	Carte di credito Conto di liquidazione	621	0
	Totale	18'351	131'841
A04	Rimanenza		
	Materiale del corso	25'185	0
	Omaggi	66'156	0
	Totale	91'341	0
Il negozio di merci è stato ripulito e inventariato a partire dal 29 giugno 2021 mediante una valutazione elettronica dell'inventario. e poi venduto a Tinovamed GmbH/Samariter.Shop. L'inventario attuale è composto da materiali e omaggi acquistati da Samariter.Shop per i corsi previsti da Samariter.Shop per i corsi di formazione previsti.			
A05	Ratei e risconti attivi		
	Costi già sostenuti nell'esercizio successivo	8'703	6'921
	Proventi fatturati solo l'anno successivo	484'270	352'805
	Altri ratei e risconti attivi	0	5'507
	Totale	492'973	365'233

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al bilancio consolidato

<i>in CHF</i>		31.12.2022			01.01.2022
		<i>Giacenza</i>	<i>Entrate</i>	<i>Uscite</i>	<i>Giacenza</i>
A06	Immobilizzi materiali				
Immobili					
Terreno	Val. di acquisizione	225'000	0	0	225'000
	-Rettifiche di valore	0	0	0	0
Immobili	Val. di acquisizione	2'104'718	0	0	2'104'718
	-Rettifiche di valore	-990'750	0	-42'094	-948'656
Risanam. dell'immobile	Val. di acquisizione	1'747'772	68'681	0	1'679'091
	-Rettifiche di valore	-379'747	0	-34'731	-345'016
Subtotale	Val. di acquisizione	4'077'490	68'681	0	4'008'809
	-Rettifiche di valore	-1'370'497	0	-76'825	-1'293'672
Immobili	Val. contabili netti	2'706'993	68'681	-76'825	2'715'137
Mobili					
Attrezzature di fabbrica	Val. di acquisizione	756'821	17'027	0	739'794
	-Rettifiche di valore	-702'274	0	-19'326	-682'948
Macchine e apparecchiature	Val. di acquisizione	34'707	34'707	0	0
	-Rettifiche di valore	-2'892	0	-2'892	0
Hardware EDP	Val. di acquisizione	662'602	0	0	662'602
	-Rettifiche di valore	-613'584	0	-43'350	-570'234
Veicoli	Val. di acquisizione	30'695	0	0	30'695
	-Rettifiche di valore	-30'695	0	0	-30'695
Subtotale	Val. di acquisizione	1'484'825	51'735	0	1'433'091
	-Rettifiche di valore	-1'349'446	0	-65'568	-1'283'878
Mobili	Val. contabili netti	135'380	51'735	-65'568	149'213
Immobilizzi materiali					
Immobili	Val. di acquisizione	4'077'490	68'681	0	4'008'809
	-Rettifiche di valore	-1'370'497	0	-76'825	-1'293'672
Mobili	Val. di acquisizione	1'484'825	51'735	0	1'433'091
	-Rettifiche di valore	-1'349'446	0	-65'568	-1'283'878
Subtotale	Val. di acquisizione	5'562'316	120'415	0	5'441'900
	-Rettifiche di valore	-2'719'943	0	-142'393	-2'577'550
Immobilizzi materiali	Val. contabili netti	2'842'374	120'415	-142'393	2'864'351

Le immobilizzazioni sono state adeguate per i mobili completamente ammortizzati e non più utilizzati (cessioni => storno dei valori di acquisizione e relative rettifiche di valore).

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al bilancio consolidato

<i>in CHF</i>		31.12.2022			01.01.2022
		<i>Giacenza</i>	<i>Entrate</i>	<i>Uscite</i>	<i>Giacenza</i>
A06	Immobilizzi immateriali				
Costi di sviluppo					
Quadri formazione	Val. di acquisizione	101'001	0	0	101'001
	-Rettifiche di valore	-101'001	0	0	-101'001
Quadri formazione Gioventù	Val. di acquisizione	95'740	0	0	95'740
	-Rettifiche di valore	-95'740	0	0	-95'740
Contributi propri	Val. di acquisizione	125'133	125'133	0	0
	-Rettifiche di valore	-20'715	0	-20'715	0
Subtotale	Val. di acquisizione	321'874	125'133	0	196'741
	-Rettifiche di valore	-217'456	0	-20'715	-196'741
Costi di sviluppo	Val. contabili netti	104'418	125'133	-20'715	0
Software/Licenze					
Software/Licenze	Val. di acquisizione	1'110'886	866'082	0	244'804
	-Rettifiche di valore	-254'560	0	-193'359	-61'201
Subtotale	Val. di acquisizione	1'110'886	866'082	0	244'804
	-Rettifiche di valore	-254'560	0	-193'359	-61'201
Software/Licenze	Val. contabili netti	856'326	866'082	-193'359	183'603
Immobilizzi immateriali					
Costi di sviluppo	Val. di acquisizione	321'874	125'133	0	196'741
	-Rettifiche di valore	-217'456	0	-20'715	-196'741
Software/Licenze	Val. di acquisizione	1'110'886	866'082	0	244'804
	-Rettifiche di valore	-254'560	0	-193'359	-61'201
Subtotale	Val. di acquisizione	1'432'760	991'215	0	441'545
	-Rettifiche di valore	-472'016	0	-214'073	-257'942
Immobilizzi immateriali	Val. contabili netti	960'744	991'215	-214'073	183'603
Attivi fissi					
Totale		3'803'117	1'111'630	-356'466	3'047'954

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al bilancio consolidato

in CHF		2022	2021
A07	Debiti per forniture e prestazioni		
	Terzi	526'097	188'197
	Organizzazioni / persone correlate	109'966	100'856
	Ente pubblico / Collettività	42'005	2'018
	Totale	678'067	291'071
A08	Debiti finanziari a breve termine		
	Prestito Covid Credito (br.term.)	83'334	83'334
	Prestito CRS (br.term.)	63'565	63'565
	Prestito AC - finanziamento intermedio (br.term.)	231'565	0
	Totale	378'464	146'899
A09	Altri debiti a breve termine		
	Buoni in sospeso	14'840	18'740
	Passività varie	6'842	0
	Amministrazione federale delle contribuzioni, Berna	37'682	30'983
	Prestazioni sociali / Previdenza	311'284	21'280
	Totale	370'648	71'004
A10	Accantonamenti a breve termine		
	Accantonamenti personale	156'852	124'042
	Accantonamenti piattaforma materiale didattico	0	24'000
	Totale	156'852	148'042
A11	Ratei e risconti passivi		
	Proventi già sostenuti nell'esercizio successivo	50'000	28'800
	Spese fatturate solo l'anno successivo	83'919	255'015
	Altri ratei e risconti passivi	499	2'704
	Totale	134'418	286'519
A12	Prestito CRS (correlato)		
Per coprire il debito della Cassa pensioni, nel 2015 la Croce Rossa Svizzera CRS ha concesso alla Samaritani Svizzera un prestito rimborsabile di CHF 953'477 con un tasso dell'1,5% e una durata di 15 anni (senza garanzie).			
	<i>Scadenza</i>	<i>Esposizione</i>	
	fino a 1 anno	Debiti finanziari a breve term. (A8)	63'565
	da 1 a 5 anni	Debiti finanziari a lungo term. (A12)	254'260
	dopo 5 anni	Debiti finanziari a lungo term. (A12)	190'697
	Totale	508'522	572'087
	Prestito AC - finanziamento intermedio (correlato)		
Conversione del finanziamento intermedio non necessario in un prestito fruttifero con un tasso di interesse dell'1,0% (reinvestimento) e una durata di 3 anni (01.2020-12.2022). L'importo è suddiviso tra tutte le 24 associazioni cantonali (KV) e si basa sul numero di associazioni samaritane per associazione cantonale alla data di riferimento. A causa del rimborso del prestito nel 2023, l'importo comprensivo di interessi è stato trasferito alle passività finanziarie correnti. trasferito alle passività finanziarie correnti.			
	<i>Scadenza</i>	<i>Esposizione</i>	
	da 1 a 5 anni	Debiti finanziari a lungo term. (A8/A12)	0
	Totale	0	229'272
	Prestito Covid-19		
Covid-19 aiuto ponte della Confederazione sotto forma di un prestito senza interessi con una durata massima di 5 anni dalla data di concessione del prestito (03.2020-02.2025).			
	<i>Scadenza</i>	<i>Esposizione</i>	
	da 1 anni	Debiti finanziari a breve term. (A8)	83'334
	da 1 a 5 anni	Debiti finanziari a lungo term. (A12)	333'332
	Totale	416'666	500'000

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al bilancio consolidato

Capitale dei fondi

A13 Cura/sviluppo MAB

Adattamenti e ampliamenti dell'offerta di corsi impartiti con il sistema di formazione modulare.

A14 Maria-Fischer-Fonds

Rifinanziamento di acquisti ragionevoli per rafforzare i soccorritori nelle regioni di montagna e avvio del progetto "Garantire l'assistenza medica di base nelle regioni di montagna".

A15 Assistenza sanitaria in montagna

Sviluppo del concetto di "Community Health Workers" per i residenti delle zone di montagna, creazione di un servizio di informazione e consulenza a bassa soglia in collaborazione con le associazioni samaritane locali e gli attori della sanità, nonché altri partner.

A16 Samaritani scolastici 2.0 Aiuti per il finanziamento

Finanziamento iniziale per implementare i servizi medico-sanitari in 50 scuole / centri scolastici. Promozione della formazione di base e continua nel 1° anno successivo.

A17 Diverso 2.0

Sensibilizzazione e incoraggiamento della diversità culturale nelle sezioni samaritane.

A18 Corsi per quadri gioventù 2020

Sovvenzione per i corsi per i quadri della gioventù e dei corsi di formazione per la gioventù 2020.

A19 Promozione comunicazione interna

Revisione degli strumenti di comunicazione esistenti per rafforzare il marchio FSS come organizzazione di salvataggio della CRS, alleggerire l'onere dei membri e promuovere l'identificazione.

A20 Sviluppo di strategie

Avvio, pianificazione e realizzazione della strategia dell'associazione per il 2024 e riallineamento del segretariato operativo, dei progetti strategici e di altre misure per il raggiungimento degli obiettivi strategici.

A21 Progetti strategici 1 - 6

L'attuazione del progetto su larga scala "Samaritani del futuro" è diviso in sei sottoprogetti. Questi sono: Sviluppo della rete (STP1), Volontariato (STP2), Sviluppo dell'ufficio (STP3), Sviluppo del business (STP4), Giovani (STP5) e Cooperazione KSD (STP6).

A22 Patrimonio fondo delle associazioni sciolte

Sostegno a sezioni samaritane di nuova costituzione.

Capitale dell'organizzazione

A23 Capitale libero

Mezzi derivanti da finanziamento proprio e senza limitazioni della disponibilità imposte da terzi.

A24 Capitale vincolato

Il capitale vincolato deriva dalla nuova valutazione dovuta al passaggio dalla contabilità secondo il CO a quella secondo le Swiss GAAP RPC e concerne l'immobile.

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al conto economico consolidato

in CHF		2022	2021
Proventi			
B01 Merci			
Merci		0	761'602
Materiale didattico		17'295	13'739
Materiale pubblicitario		508	8'630
Totale		17'803	783'971
B02 Tasse di partecipazione a formazioni e corsi			
Formazione quadri Formazione		299'183	305'376
Formazione continua quadri Formazione		98'420	92'683
Formazione quadri Gioventù		43'086	36'924
Corsi per aziende		1'284'714	1'065'608
asa		13'432	12'544
Altri corsi		460	14'135
Totale		1'739'295	1'527'269
B03 Tasse di corso	<i>Partecipanti</i>		<i>Partecipanti</i>
Corso di pronto soccorso Obbligatorio	14'789	295'780	18'154
" Blended Learning	3'232	113'120	4'022
Corsi di perfezionamento Livello 1	5'884	116'740	5'691
" Livello 2	5'283	43'460	6'012
" Livello 3	910	11'180	762
Corsi di rianimazione BLS-AED	27'186	484'100	25'016
Corsi tematici Emerg. con i bambin	6'988	139'680	5'987
Kick-Backs		-7'730	-5'330
Tasse diverse Badge di ricambio		6'360	19'932
Tassa annuale Pacchetti di materiale didattico		649'089	658'709
Totale	64'272	1'851'779	65'644
B04 Giornale della federazione			
Contributi alla comunicazione		480'089	484'838
Abbonamenti		6'353	8'135
Inserzioni		32'020	31'365
Totale		518'462	524'338
In virtù del progetto di comunicazione dei Samaritani Svizzera, il giornale viene pubblicato in maniera identica in tre lingue nazionali.			
B05 Indennità Colletta Samaritani			
Ricavo totale			
Quota associazioni cantonali			
Quota sezioni			
Quota Samaritani Svizzera			
Riduzioni delle entrate (IVA, rettifiche, ecc.)			
Ricavo Samaritani Svizzera		-269	60'358
Costi Samaritani Svizzera secondo la cont. analitica interna			-64'776
Costi del fund raising			-448
Costi Samaritani Svizzera in % del ricavo totale			

I proventi per il 2021 comprendono solo gli invii dei "ritardatari" di SamSam 2020. A partire dal 2021, SamSam non sarà più fatturato tramite Samaritani Svizzera.

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al conto economico consolidato

in CHF

2022

2021

Proventi (Continua)

B07 Altri ricavi da forniture e prestazioni

Compensazione della valutazione di equivalenza	0	10'000
Storno die ratei trimestrali	0	-145'698
Medaglie Henry Dunant	19'440	1'155
Soccorritore.shop - Partecipazione agli utili	423'120	354'233
Lavori di segretariato esterno	18'648	18'570
Certificazioni IAS	141'312	146'340
Assicurazione di attrezzature dei samaritani	30'538	31'981
Entrate infrastrutture	5'194	7'450
Carica del centro test Corona	643'838	693'342
Altri ricavi	79'154	32'331
Totale	1'361'243	1'149'704

B08 Contributi di sostegno

UFAS / Promozione bambini e giovani, in generale	117'863	124'868
UFAS / Corsi di formazione e formazione continua	3'360	1'440
Totale	121'223	126'308

B09 Tasse annuali soci

Quote soci attivi delle associazioni cantonali	347'735	343'357
Totale	347'735	343'357

B10 Contributi progetti

Fondazione umanitaria CRS, Berna	134'700	302'400
Fondazione finanze CRS, Berna	12'952	193'850
Fondazione per samaritani di montagna, Berna	50'000	0
Club 2013	54	0
Dipartimento VBS	0	16'059
Croce Rossa svizzera	12'500	61'750
Altri	18'300	0
Totale	228'506	574'058

B11 Fundraising

	cSCO *	sSCO	cSCO	sSCO
Lettere di donazione	0	976'747	16'000	879'058
Legati, eredità	0	190'633	0	0
Donazioni all segretariato operante	0	10'537	0	3'390
Subtotal	0	1'177'917	16'000	882'448
Total		1'177'917		898'448

*cSCO: con scopo

*sSCO: senza scopo

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al conto economico consolidato

in CHF		2022	2021
Costi			
B12	Merci		
	Merci	0	-719'317
	Materiale didattico	0	-12'775
	Materiale pubblicitario	0	-108'634
	Totale	0	-840'726
B13	Raccolta fondi		
	Materiale	-47'465	-21'667
	Produzione	-203'321	-175'294
	Spedizione	-227'059	-315'759
	Consulenza/Esterno	-32'819	-25'649
	Varie/Spese	-20'290	-8'926
	Personale (salari/prestazioni sociali)	-157'552	-79'869
	Totale	-688'506	-627'163
I costi sono determinati dai centri di costo specifici "Fundraising".			
B14	Personale		
	Personale in forza al 31.12. (posti a tempo pieno)	34.70	27.60
	Personale in forza in media (posti a tempo pieno)	32.16	31.24
	Adeguamento del salario in %	+18.09%	-2.62%
	Salario personale Segretariato generale	-3'461'615	-3'020'538
	Rimborsi	1'117	90'212
	Totale	-3'460'498	-2'930'326
B15	Prestazioni sociali		
	AVS, AI, IPG, AD, CAF	-279'798	-251'393
	Previdenza professionale	-280'182	-272'808
	Altre assicurazioni sociali	-99'980	-88'058
	Totale	-659'961	-612'259

Vantaggio economico/impegni economici e costi della previdenza dell'istituto di previdenza con eccedenza/deficit della copertura:

Grado di copertura secondo l'articolo 44 OPP 2

Cassa pensioni PRO, Svitto	102.3%	110.4%
----------------------------	--------	--------

Contributi limitati al periodo

Cassa pensioni PRO, Svitto	-280'182	-272'808
----------------------------	----------	----------

Oneri previdenziali nelle spese di personale

Cassa pensioni PRO, Svitto	-280'182	-272'808
----------------------------	----------	----------

Allegato al conto annuale - Spiegazioni al conto economico consolidato

in CHF		2022	2021
Risultato finanziario			
B16 Ricavi finanziari			
Guadagni di prezzo (realizzati)	109'723	0	
Guadagni di prezzo (non realizzati)	110'401	129'041	
Reddito da titoli (interessi/dividendi)	29'718	31'583	
Totale	249'843	160'624	
B17 Oneri finanziari			
Interessi su passività (mutuo/prestito)	-31'085	-46'170	
Perdite di prezzo (realizzate)	-377'101	-1'512	
Perdite di prezzo (non realizzate)	-114'632	-45'031	
Perdite su crediti	-4'507	-9'617	
Fondo svalutazione crediti	31'000	7'000	
Altre spese finanziarie	-24'696	-16'704	
Totale	-521'021	-112'034	
Risultato straordinario			
B18 Ricavi straordinari			
IVA/Rimborso cambio di pratica 2017-2019	0	101'564	
Rilascio del fondo	24'000		
Ass. sociali/Rettifica del saldo dell'esercizio precedente	2'645	11'742	
Interessi sul prestito CRS, a fondo perso	7'863	8'816	
Dividendo del concordato	1'174	217	
Guadagni sulla cessione di immobilizzazioni	0	1'393	
Totale	35'681	123'732	
B19 Costi straordinari			
Ass. sociali/Rettifica del saldo dell'esercizio precedente	0	-10'035	
Informatica/Eliminazione delle perdite del libro	-677	0	
Perdita per cessione di immobilizzazioni	0	-17'556	
Informatica	-677	-27'591	

Allegato - Indicazioni complementari al conto annuale consolidato

<i>in CHF</i>		2022	2021
C01	Valori dell'assicurazione incendio delle immobilizzazioni		
	Equipaggiamenti	1'378'600	2'670'400
	Assicurazioni tecniche (impianti EED)	225'400	223'800
	Immobile commerciale	4'212'454	4'164'242
C02	Attivi costituiti in pegno		
	Immobile commerciale	2'706'993	2'715'137
	Le seguenti ipoteche esistono:		
	fino al 30.09.2035 fisso	1'000'000	1'000'000
	fino al 30.11.2031 fisso 1)	271'400	304'000
	Totale	1'271'400	1'304'000
1) Bisogna pagare ogni trimestre ammortamenti diretti pari a CHF 8'150.00. Come garanzia vi è una cartella ipotecaria di CHF 1'650'000.			
C03	Impegni leasing	<i>Durata</i>	<i>Durata</i>
	Fotocopiatori in generale 2 pezzi (Canon)	< 1 J.	< 1 J.
		2-5 J.	2-5 J.
	Fotocopiatore Marketing 1 pezzo (Canon)	< 1 J.	< 1 J.
		2-5 J.	2-5 J.
	Fotocopiatore Business 1 pezzo (Canon)	< 1 J.	< 1 J.
		2-5 J.	2-5 J.
	Veicoli	< 1 J.	< 1 J.
		2-5 J.	2-5 J.
	Subtotale	< 1 J.	< 1 J.
	Subtotale	2-5 J.	2-5 J.
	Totale	40'357	7'810
C04	Indennità all'organo dirigente		
	Indennità ai membri del Comitato centrale	70'307	79'137
	di cui alla presidente	36'214	36'214
	Indennità al direttivo del Segretariato centrale (incl. abbonamento generale FFS) 1)	209'992	279'671
1) Con la riorganizzazione del Segretariato centrale dei Samaritani Svizzera, le quote salariali di tutti i membri con una funzione esecutiva saranno indicate a partire dal 2020 (posti a tempo pieno: 2.1).			
C05	Prestazioni gratuite di volontari e persone attive a titolo onorario		
	Servizio sanitario numero ore	218'680	86'502
	Aiutare e assistere numero ore	26'909	12'652
		245'589	99'154
C06	Costi amministrativi, compr. lavoro volontario		
	Costi progetti e servizi 78.82%	11'468'308	63.66% 7'319'872
	Raccolta di fondi 11.30%	1'644'761	18.43% 2'119'804
	Costi amministrativi 9.88%	1'436'871	17.91% 2'056'322
	Totale dei costi 100.00%	14'549'940	100.00% 11'495'998

Il volontariato di 'Servizio sanitario' e 'Aiutare e assistere' viene valutato con una tariffa oraria di CHF 25.00, tenendone conto nei costi progetti e servizi.

Il volontariato della Colletta viene valutato con una tariffa oraria di CHF 25.00, tenendone conto nella raccolta di fondi.

L'esposizione della struttura dei costi si basa sul metodo di calcolo della fondazione Zewo.

Allegato - Indicazioni complementari al conto annuale consolidato

C07 Transazioni con parti correlate

Rientrano fra le organizzazioni correlate la Fondazione svizzera dei samaritani delle Alpi, le associazioni cantonali e le sezioni samaritane di Samaritani Svizzera, la Croce Rossa Svizzera con le sue associazioni cantonali e istituzioni, le organizzazioni di salvataggio della Croce Rossa Svizzera e dei Samariter.shop.

Le transazioni rilevanti con le organizzazioni / persone correlate sono esposte nelle singole voci delle spiegazioni sul bilancio e sul conto d'esercizio.

C08 Attuazione di una valutazione del rischio

Il Comitato centrale discuterà il profilo di rischio dei Samaritani Svizzera nella sua riunione del 4 marzo 2023 e deciderà le misure appropriate per i rischi materiali nel quadro del sistema di controllo interno (SCI) rivisto e della gestione dei rischi (RM).

C09 Eventi dopo la data di chiusura del bilancio

Dalla data di chiusura del bilancio non sono sopraggiunti eventi che influiscano sulla capacità assertiva del conto annuale al 31 dicembre 2022.